



ARTESIAN SPAS™
EXPERIENCE THE ULTIMATE

PLATINUM ELITE™

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE





ARTESIAN SPAS™
EXPERIENCE THE ULTIMATE

CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ

Nous vous remercions de votre achat. Ce certificat confirme que le spa que vous avez acheté chez un marchand agréé par Artesian Spas (May Manufacturing, LLC) est authentique, neuf et original. Le spa a été conçu et fabriqué aux États-Unis selon les normes de qualité de l'industrie.

ENREGISTREMENT DE GARANTIE

Pour activer votre garantie et enregistrer votre spa, visitez le www.ArtesianSpas.com, et connectez-vous en tant que propriétaire, ou postez la carte d'enregistrement se trouvant à la dernière page du manuel du propriétaire.

N° de série du spa # : _____

Modèle du spa : _____

Date d'achat : _____

Date d'installation : _____

Nom du marchand : _____

N° de téléphone _____



TABLE DES MATIÈRES

Certificat d'authenticité	1
Importantes consignes de sécurité	1
Démarrage du spa	7
Choix d'un emplacement	7
Inspection	8
Remplissage du spa avec de l'eau	8
Mise sous tension	9
Mise à l'essai du disjoncteur de fuite de terre	9
Vérification de la circulation de l'eau	9
Amorçage de la pompe	10
Préparation de l'eau	10
Mode d'emploi du panneau de contrôle	11
Écran principal	12
Fonctionnement du spa	13
Réglage de la température	17
Écran des réglages	18
Plage de températures	19
Mode chaleur	20
Mode prêt	20
Mode repos	20
Heure	21
Réglage du cycle de filtration	23
Inversion	27
Verrouillage	27
Attente	30
Utilitaires	31
Préférences	31
Affichage de la température	32
Affichage de l'heure	32
Rappel	32
Dolphin non utilisé	32
Couleur	33
Langue	33
Messages généraux	34
Messages relatifs au chauffe-eau	35
Messages relatifs au capteur	36
Messages divers	36

TABLE DES MATIÈRES

Messages relatifs au système	37
Messages de rappel	38
Panneau de commande de débit direct	39
Entretien du spa	40
Vidange du spa	40
Entretien des coussins de tête	40
Entretien des jets	41
Retrait, installations et nettoyage des filtres	42
Hivernisation du spa	43
Entretien du caisson du spa	43
Nettoyage de l'intérieur du spa	43
Entretien de la couverture du spa	44
Traitement chimique de l'eau	44
Garantie d'Artesian Platinum Elite	46
Liste des pièces et schéma d'Artesian Spas Platinum Elite	52

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES CES MISES EN GARDE AVANT D'UTILISER LE SPA.

VEUILLEZ agir de façon responsable en tant que propriétaire de spa. Lorsque vous installez et utilisez ce spa, veuillez prendre les précautions de sécurité de base en tout temps. Conservez près du spa une liste indiquant les numéros de téléphone d'urgence, notamment le médecin, l'hôpital, l'ambulance, la police et les pompiers. Veuillez à expliquer les précautions de sécurité à tous ceux qui utilisent votre spa occasionnellement ou pour la première fois. Rappelez-vous qu'ils ne sont probablement pas au courant des risques inhérents à la température de l'eau du spa. Demandez à au moins un membre de la famille d'apprendre la réanimation cardiopulmonaire (RCP). **CELA POURRAIT SAUVER UNE VIE!**

LIRE ET ADHÉRER À TOUTES LES CONSIGNES

1) **MISE EN GARDE** – Pour réduire le risque de blessure, ne pas laisser les enfants utiliser ce produit sans supervision constante.

2) Un raccordeur de fils est compris avec cet appareil afin de brancher un conducteur en cuivre massif d'au moins 8 AWG (8,4 mm) entre cet appareil et toute pièce d'équipement en métal, enveloppes métalliques d'équipement électrique, tuyau en métal ou canalisation à 5 pieds (1,5 m) ou moins de l'appareil.

3) Appareils convertibles/à cordon. **DANGER – Risque de blessure** –

a) Remplacer sans tarder le cordon endommagé.

b) Ne pas enterrer le cordon.

c) Raccorder à une mise à la terre.

4) **DANGER – Risque de noyade accidentelle** – Faire preuve d'extrême prudence afin d'empêcher l'accès non autorisé aux enfants. Pour éviter tout accident, veiller à ce que les enfants ne puissent utiliser ce spa à moins d'être supervisés en tout temps.

5) **DANGER – Risque de blessure** – La taille des raccords de succion est déterminée en fonction du débit d'eau spécifique de la pompe. Si les raccords de succion ou la pompe doivent être remplacés, veiller à ce que les débits d'eau soient compatibles.

Ne jamais faire fonctionner un spa si les raccords de succion sont endommagés ou manquants. Ne jamais remplacer un raccord de succion par un autre dont le débit d'eau est inférieur à celui indiqué sur le raccord de succion original.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

6) **DANGER – Risque d'électrocution** – Installer à au moins 5 pieds (1,5 m) de toutes les surfaces en métal. Le spa peut également se trouver à moins de 5 pieds des surfaces en métal si chaque surface en métal est raccordée en permanence par un conducteur en cuivre massif d'au moins 8 AWG (8,4 mm) au raccordeur de fils du disjoncteur prévu à cette fin.

7) **DANGER – Risque d'électrocution** – Interdire tout appareil électrique tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur, à moins de 5 pieds (1,5 m) du spa.

8) **MISE EN GARDE – Pour atténuer le risque de blessure :**

- a) La température de l'eau du spa ne doit jamais dépasser 40°C (104°F). L'eau dont la température varie entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F) est jugée sécuritaire pour un adulte en bonne santé. Pour de jeunes enfants ou un usage d'une durée supérieure à 10 minutes, une température plus basse est conseillée.
- b) Étant donné que l'eau très chaude peut causer des dommages au fœtus durant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes qui utilisent le spa doivent limiter la température à 38°C (100°F).
- c) Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit vérifier la température de l'eau.
- d) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut causer une perte de conscience entraînant la noyade.
- e) Les personnes obèses ainsi que celles qui ont des problèmes cardiaques, une tension artérielle faible ou élevée, des problèmes de circulation sanguine, ou qui souffrent de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- f) Les personnes qui consomment des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa, car certains médicaments peuvent favoriser la somnolence, et d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.

CONSERVER CES CONSIGNES

MODES D'ASSEMBLAGE

Un mode d'assemblage doit également être fourni et comporter les consignes de sécurité suivantes :

1. **MISE EN GARDE** – Risque de noyade accidentelle. Faire preuve d'extrême prudence afin d'empêcher l'accès non autorisé aux enfants. Pour éviter tout accident, veiller à ce que les enfants ne puissent utiliser ce spa à moins d'être supervisés en tout temps.
2. **DANGER** – Pour atténuer le risque de noyade causée par la succion du corps et des cheveux, installer un ou des raccords de succion dont le débit d'eau indiqué est égal ou supérieur à celui qui est indiqué sur l'équipement.
3. **DANGER** – Pour atténuer le risque de blessure, ne pas retirer les raccords de succion. Ne jamais faire fonctionner un spa si les raccords de succion sont endommagés ou manquants. Ne jamais remplacer un raccord de succion par un autre dont le débit d'eau est inférieur à celui indiqué sur l'équipement.
4. **DANGER** – Risque d'électrocution. Ne pas laisser d'appareil électrique tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur, à moins de 5 pieds (1,5 m) du spa.
5. **MISE EN GARDE** – Risque d'électrocution. Installer au moins 5 pieds (1,5 m) de la paroi intérieure du spa avec de la tuyauterie non métallique.
6. **MISE EN GARDE** – Pour atténuer le risque de blessure :
 - a) La température de l'eau du spa ne doit jamais dépasser 40°C (104°F). L'eau dont la température varie entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F) est jugée sécuritaire pour un adulte en bonne santé. Pour de jeunes enfants ou un usage d'une durée supérieure à 10 minutes, une température plus basse est conseillée.
 - b) Étant donné que l'eau très chaude peut causer des dommages au fœtus durant les premiers mois de la grossesse. Les femmes enceintes qui utilisent le spa doivent limiter la température à 38°C (100°F).
 - c) Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit vérifier la température de l'eau.
 - d) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut causer une perte de conscience entraînant la noyade.

- e) Les personnes obèses ainsi que celles qui ont des problèmes cardiaques, une tension artérielle faible ou élevée, des problèmes de circulation sanguine, ou qui souffrent de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- f) Les personnes qui consomment des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa, car certains médicaments peuvent favoriser la somnolence, et d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.

7. Équipement comportant un chauffe-eau à gaz

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE – Risque de suffocation. Cet équipement comporte un chauffe-eau à gaz conçu pour un usage à l'extérieur seulement, à moins qu'une ventilation adéquate soit fournie pour une installation à l'intérieur.

8. Équipement comportant une soufflante

MISE EN GARDE – Installer une soufflante au moins 1 pied (305 mm) au-dessus du niveau de l'eau maximum pour empêcher l'eau d'éclabousser l'équipement électrique.

CONSERVER CES CONSIGNES

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Étiquette destinée aux modes d'assemblage



MISE EN GARDE

RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION

1. Installer à 5 pieds et plus de l'eau avec de la tuyauterie non métallique.
2. Ne pas installer sous la plinthe du spa ou dans une enceinte qui limite la ventilation.
3. Si un soufflante est comprise, installer celle-ci au moins 1 pied au-dessus du niveau maximum de l'eau.

RÉDUIRE LA RISQUE DE NOYADE D'UN ENFANT

1. Superviser les enfants en tout temps.
2. Remettre la couverture du spa en place après chaque utilisation.
3. Poser un dispositif de protection contre la succion avec débit d'eau indiqué d'au moins 170 GPM pour éviter la succion du corps et des cheveux.

RÉDUIRE LE RISQUE DE SURCHAUFFE

1. Consulter un médecin avant usage si vous êtes enceinte, éprouvez des problèmes de santé ou suivez des traitements médicaux.
2. Quitter immédiatement le spa en cas d'inconfort, d'étourdissements ou de somnolence. La chaleur du spa peut causer de l'hyperthermie et la perte de conscience.
3. La chaleur du spa jumelée à l'alcool, aux drogues ou aux médicaments peut causer la perte de conscience.

DURANT LA GROSSESSE, le trempage prolongé peut nuire au fœtus. Vérifier la température de l'eau avant d'y entrer.

1. Ne pas pénétrer dans le spa si la température de l'eau est supérieure à 100°F (38°C).
2. Ne pas rester dans le spa pendant plus de 10 minutes.

MISES EN GARDE SUR LES COMPOSANTES DU SYSTÈME DE SON

Les utilisateurs d'un spa doté d'un système de son doivent suivre ces consignes de sécurité :

1. **ATTENTION** – Risque d'électrocution – Ne pas laisser la porte du compartiment ouverte.
2. **ATTENTION** – Remplacer les composantes du système de son par des composantes identiques.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3. Ne pas utiliser les commandes audio lorsqu'on se trouve à l'intérieur du spa.
4. **MISE EN GARDE – Prévention du risque d'électrocution** – Ne pas raccorder les composantes auxiliaires (p. ex., câble, haut-parleur supplémentaire, casque d'écoute, autres composantes audio/vidéo, etc.) au système.
5. Ces appareils ne comportent pas d'antenne extérieure; lorsque celle-ci est fournie, elle doit être installée conformément à l'article 810 du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70.
6. Ne pas tenter de réparer le produit soi-même en ouvrant ou en retirant les couvercles, car cela peut exposer l'utilisateur à une tension dangereuse ou autre risque de blessure. Confier toute réparation à un technicien compétent.
7. Raccords d'alimentation ou les cordons d'alimentation endommagés : si l'eau pénètre dans le compartiment audio/vidéo ou tout compartiment de l'équipement électrique; si les écrans ou barrières de protection montrent des signes d'usure; ou si l'appareil semble endommagé, fermer l'appareil et appeler un technicien compétent.
8. Cet appareil doit être entretenu périodiquement (p. ex., tous les trois mois) pour s'assurer qu'il fonctionne adéquatement.

**PRIÈRE DE CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
DANS UN LIEU PRATIQUE ET FACILE D'ACCÈS!!**

DÉMARRAGE DU SPA

S'il vous plaît lire chaque étape de la section de démarrage avant de faire l'étape.

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Avant d'installer le nouveau spa Artesian, veiller à ce que l'emplacement choisi réponde à certaines normes minimums :

- 1) Placer le spa sur une surface assez grande pour ses dimensions. Déterminer l'espace nécessaire pour accéder facilement aux compartiments de l'équipement et aux disjoncteurs. Ne pas oublier que toutes les composantes électriques doivent demeurer au sec.
- 2) Le spa doit reposer sur une fondation solide et de niveau.
Recommandation : dalle de béton qui a durci pendant au moins 72 heures. Votre garantie sera nulle si le spa n'est pas correctement installé. Tout dommage à la structure causé par une fondation inadéquate n'est pas couvert par la garantie.
- 3) Pour éviter tous dommages potentiels à la plinthe et à la structure causés par l'eau, le spa doit être installé hors du champ de visée des gicleurs.
- 4) SPAS EXTÉRIEUR : tenir compte des codes du bâtiment, des codes de plomberie et d'électricité, de la proximité à la maison, de l'exposition au vent et au soleil, de l'emplacement des arbres (feuilles qui tombent, ombre), de l'habillage, du paysage et de l'éclairage au moment de choisir un emplacement.
- 5) SPAS INTÉRIEURS : le plancher doit comporter une traction pour éviter de glisser lorsque le sol est humide. Un siphon de sol est idéal. Comme l'humidité sera plus élevée dans la pièce à cause du spa, prévoir une ventilation suffisante pour empêcher la pourriture, le mildiou et la moisissure. Utiliser des matériaux résistant à l'humidité. Des ventilateurs transversaux et/ou des déshumidificateurs peuvent s'avérer nécessaires. Les produits chimiques des spas peuvent entraîner la corrosion de certains métaux domestiques. Prévoir suffisamment d'espace autour du spa pour effectuer des réparations si nécessaire. Une fondation solide est essentielle, particulièrement si le spa est installé au deuxième étage.
- 6) Veiller à ce que le compartiment de l'équipement se trouve dans un lieu où il ne sera pas endommagé par l'écoulement de l'eau. Couvrir le compartiment de l'équipement avec un écran lourd si les rongeurs deviennent un problème. Les dommages causés par les rongeurs ne sont pas couverts par la garantie.
- 7) Faire installer la plate-forme du spa par un sous-traitant compétent pour assurer un appui solide.
- 8) Si le spa est installé au sol, même pendant une courte période, il doit être soutenu par des pierres d'au moins 2 po d'épaisseur et de 12 po². L'établissement d'une solide fondation est conseillé dès que possible.

DÉMARRAGE DU SPA

INSPECTION

Inspecter le spa avant de le remplir d'eau. Repérer et retirer les débris de la cuve du spa et du filtre. Vérifier que les bouchons de pompe sont posés sur les pompes et que les raccords des pompes sont serrés.

REMPLISSAGE DU SPA AVEC DE L'EAU

REMARQUE : NE PAS remplir le spa avec de l'eau chaude du robinet ou du chauffe-eau. Cette eau peut être aussi chaude que 180°F et endommager la surface et la plomberie du spa. Ceci aura pour effet d'annuler la garantie. Mettre le spa de niveau avant de le remplir.

- 1) Retirer tous les débris du spa avant de le remplir.
- 2) Retirer les filtres du spa (voir la section Retrait, installation et nettoyage des filtres, page 42).
- 3) Insérer le boyau au centre du filtre, tel qu'illustré ci-dessous.
- 4) Remplir le spa à partir de la ligne de la pompe de circulation jusqu'à ce que le niveau d'eau soit supérieur à l'espace pieds.

REMARQUE : cela permettra d'évacuer l'air de la pompe de circulation. Un bouchon d'air peut endommager la pompe de circulation et n'est pas couvert par la garantie.



DÉMARRAGE DU SPA

REEMPLISSAGE DU SPA

- 5) Lorsque le spa est rempli jusqu'au dessus de l'espace pieds, retirer le boyau hors de la ligne du filtre et continuer de remplir le spa à partir du puits filtrant.
- 6) Remplir le spa jusqu'au dessous coussins de tête. **REMARQUE : NE PAS TROP REMPLIR LA CUVE!**
- 7) Retirer le panneau avant afin de vérifier la présence de fuites sur le raccord de la pompe. **Remarque : les raccords de pompe peuvent se desserrer pendant l'expédition. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites durant le remplissage du spa.**
- 8) Remettre les filtres en place.

MISE SOUS TENSION

Utiliser le disjoncteur principal pour mettre sous tension. Vérifier que le spa n'affiche aucun message. Vérifier que la circulation de l'eau est adéquate dans le spa. Les pompes se mettront en marche selon les cycles prévus, pendant une minute par cycle.

MISE À L'ESSAI DU DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE

REMARQUE : le panneau électrique du spa doit être muni d'un disjoncteur de fuite de terre. Pour éviter tout risque d'électrocution, procéder au test de sécurité suivant avant chaque usage du spa.

- 1) Mettre l'alimentation en marche sur le panneau électrique.
- 2) Mettre le disjoncteur de fuite de terre en marche. Si le disjoncteur reste en marche, cela signifie qu'il fonctionne adéquatement.

REMARQUE : le spa déclenchera automatiquement le disjoncteur de fuite de terre 24 heures après la mise en service. Ceci est une caractéristique de sécurité qui ne peut désactivée.

VÉRIFICATION DE LA CIRCULATION DE L'EAU

- 1) Ouvrir tous les jets.
- 2) Appuyer sur la touche Pump 1 (pompe 1) pour mettre en marche ou arrêter les pompes.
- 3) Veiller à ce que l'eau circule à chaque siège. Remarque : certains spas comportent un inverseur. Vérifier où se trouve l'inverseur.

DÉMARRAGE DU SPA

REMARQUE : lorsque le spa est mis sous tension, il est automatiquement programmé pour faire circuler l'eau dans la pompe de circulation. Les pompes et/ou soufflantes se mettent en marche l'une après l'autre pendant environ une minute afin de purger automatiquement le système. Régler la température en appuyant sur le bouton « up » (haut) du clavier jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. Ce réglage permet à l'eau du spa de chauffer à la température désirée. Le spa déclenchera automatiquement le disjoncteur de fuite de terre 24 heures après la mise en service. Ceci est une caractéristique de sécurité qui ne peut être désactivée.

DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Si le disjoncteur de fuite de terre ne fonctionne pas tel qu'indiqué, il y a risque d'électrocution si le spa est utilisé. Couper le courant au panneau électrique jusqu'à ce que la source du problème ait été déterminée et corrigée par un électricien ou un technicien de spa qualifié.

AMORÇAGE DE LA POMPE

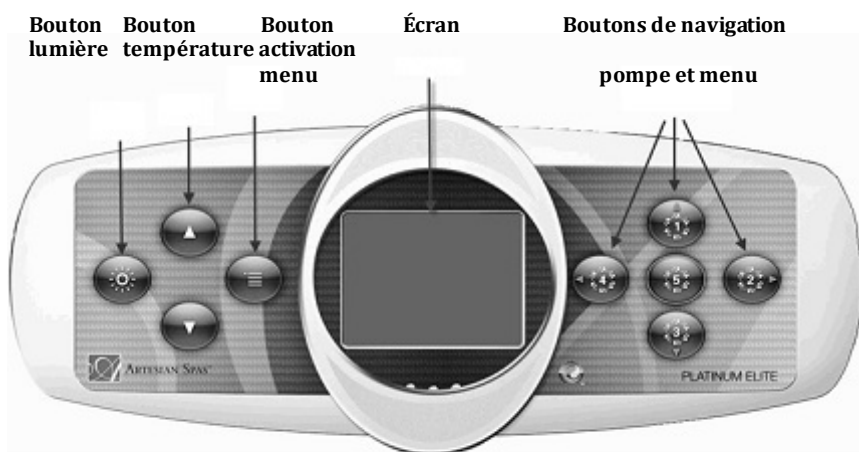
- 1) Couper le courant au panneau électrique.
- 2) Repérer et desserrer l'un des raccords de pompe sur chaque pompe en lui faisant faire un tour et demi dans le sens anti-horaire.
- 3) Laisser l'air s'échapper des raccords. Lorsque le débit d'eau du raccord de pompe est stable, fermer le raccord en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
- 4) Restituer le courant au panneau électrique.
- 5) Vérifier une fois de plus que l'eau coule des jets durant la purge automatique. Le cas échéant, poursuivre. Si l'eau ne coule pas des jets du spa, contacter le détaillant Artesian.

ATTENTION : si l'eau ne coule pas des jets du spa pendant la purge automatique, activer la pompe à haute vitesse. Si l'eau ne coule toujours pas des jets, la pompe doit être amorcée manuellement en suivant les étapes ci-dessous.

PRÉPARATION DE L'EAU

REMARQUE : avant de mettre le spa en service, il est important de bien préparer l'eau. L'omission de bien préparer l'eau peut réduire la durée de vie des composantes et annuler la garantie dans des cas graves. Le détaillant Artesian doit mettre à la disposition des utilisateurs une trousse de mise en service et d'entretien au moment de l'achat du spa.

MODE D'EMPLOI DU CONTRÔLEUR DU DESSUS



CONTRÔLEUR DU DESSUS

COMMANDE DE VITESSE

BOUTON DE LA POMPE

AIR VENTURI



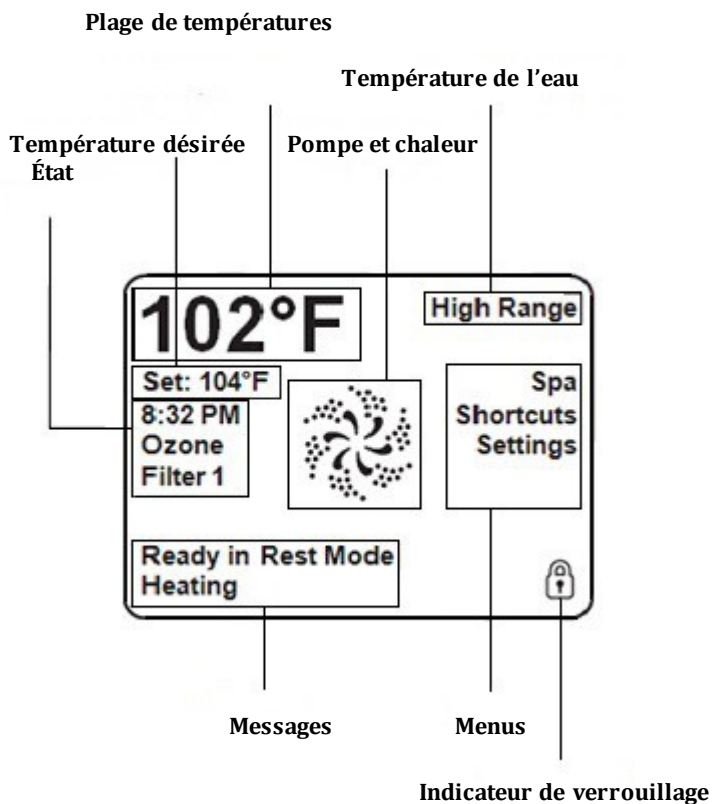
CONTRÔLEUR DE DÉBIT DIRECT

ÉCRAN PRINCIPAL

Les renseignements importants concernant le fonctionnement du spa peuvent être visualisés rapidement à l'écran principal.

La température réelle de l'eau peut être visualisée en gros caractères, et la température désirée ou réglée est affichée en petits caractères.

L'heure, ozone/UV, le fonctionnement du filtre, les messages, la gamme thermique, les options du menu et le verrouillage du panneau sont également affichés à l'écran principal.



FONCTIONNEMENT DU SPA

Il existe trois façons d'activer les fonctions du spa du côté de celui-ci. Vous pouvez mettre en fonction les pompes et les lumières du spa à partir du dessus à l'aide des boutons situés du côté gauche du panneau de commande, utiliser le menu du spa à l'aide des boutons de navigation, ou utiliser les raccourcis. Certaines fonctions (commande de vague optionnelle) ne peuvent être contrôlées qu'avec les boutons de commande individuels de vague ou les options du menu.

Utilisation des boutons de fonction du spa :



Bouton Jets 1/Navigate (navigation) : le bouton Jets 1 activent la pompe numéro 1. Appuyer d'abord sur le bouton Jets 1 pour activer la pompe 1. Appuyer de nouveau sur le bouton Jets 1 pour désactiver la pompe 1. Si la pompe 1 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Jets 1, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Bouton Jets 2/Navigate : le bouton Jets 2 activent la pompe numéro 2. Appuyer d'abord sur le bouton Jets 2 pour activer la pompe 2. Appuyer de nouveau sur le bouton Jets 2 pour désactiver la pompe 2. Si la pompe 2 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Jets 2, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Bouton Jets 3/Navigate : le bouton Jets 3 activent la pompe numéro 3. Appuyer d'abord sur le bouton Jets 3 pour activer la pompe 3. Appuyer de nouveau sur le bouton Jets 3 pour désactiver la pompe 3. Si la pompe 3 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Jets 3, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Bouton Jets 4/Navigate : le bouton Jets 4 activent la pompe numéro 4. Appuyer d'abord sur le bouton Jets 4 pour activer la pompe 4. Appuyer de nouveau sur le bouton Jets 4 pour désactiver la pompe 4. Si la pompe 4 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Jets 4, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Bouton Jets 5/Navigate : le bouton Jets 5 activent la pompe numéro 5. Appuyer d'abord sur le bouton Jets 5 pour activer la pompe 5. Appuyer de nouveau sur le bouton Jets 5 pour désactiver la pompe 5. Si la pompe 5 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Jets 5, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Light

Bouton Light (lumière) : le bouton Light active les lumières DEL. Appuyer une première fois sur le bouton Light pour allumer les lumières. Appuyer une deuxième fois sur le bouton Light pour éteindre les lumières. Les systèmes d'éclairage Island Spas comportent différents modes. Pour passer d'un mode à l'autre, allumer et éteindre les lumières, et une fois le mode désiré choisi, laisser la lumière allumée. Si la lumière n'est pas manuellement éteinte, elle s'éteindra automatiquement après 240 minutes.

FONCTIONNEMENT DU SPA



Bouton Temperature Up (hausser la température) : le bouton Temperature Up sert à hausser la température.



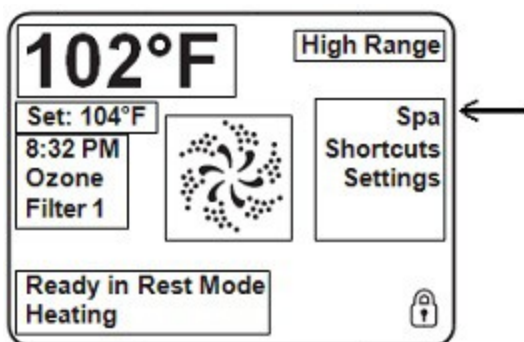
Bouton Temperature Down (baisser la température) : le bouton Temperature Down sert à baisser la température.



Bouton Menu : permet d'ouvrir l'écran du menu. Utiliser les boutons de navigation pump/menu pour consulter les options du menu.



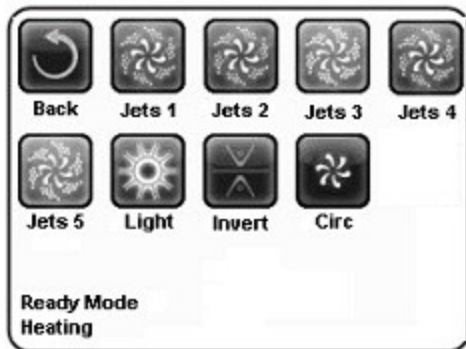
Bouton Menu : appuyer sur le bouton Menu pour activer le menu.



Bouton Jets 5/Select (sélection) : appuyer sur le bouton Select lorsque l'option SPA est surlignée. L'écran principal deviendra l'écran de fonctionnement du spa.

FONCTIONNEMENT DU SPA

L'écran principal deviendra l'écran de fonctionnement du spa.



Boutons de navigation



Utiliser les boutons de navigation

pour surligner la fonction à activer.



Bouton Jets 5/Select :

Lorsque la fonction a été surlignée, appuyer sur le bouton Select pour activer cette fonction.



Bouton Jets 5/Select : Lorsque la fonction a été surlignée, appuyer sur le bouton Select pour activer cette fonction.

Icônes et fonctionnement des icônes lorsqu'elles sont surlignées et que le bouton Select est enfoncé.



Back

Bouton Back (retour) : permet de retourner au menu principal.



Jets 1

Jets 1 : appuyer d'abord sur le bouton Select pour activer la pompe 1 (la pompe n'est pas en marche à ce moment). Appuyer de nouveau sur le bouton Select pour désactiver la pompe 1. Si la pompe 1 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Select, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Jets 2 : appuyer d'abord sur le bouton Select pour activer la pompe 2 (la pompe n'est pas en marche à ce moment). Appuyer de nouveau sur le bouton Select pour désactiver la pompe 2. Si la pompe 2 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Select, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Jets 3 : appuyer d'abord sur le bouton Select pour activer la pompe 3 (la pompe n'est pas en marche à ce moment). Appuyer de nouveau sur le bouton Select pour désactiver la pompe 3. Si la pompe 3 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Select, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Jets 4 : appuyer d'abord sur le bouton Select pour activer la pompe 4 (la pompe n'est pas en marche à ce moment). Appuyer de nouveau sur le bouton Select pour désactiver la pompe 4. Si la pompe 4 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Select, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.

FONCTIONNEMENT DU SPA/RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE



Jets 5 : appuyer d'abord sur le bouton Select pour activer la pompe 5 (la pompe n'est pas en marche à ce moment). Appuyer de nouveau sur le bouton Select pour désactiver la pompe 5. Si la pompe 5 n'est pas arrêtée manuellement en appuyant sur le bouton Select, elle s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.



Light

Light (lumière) : appuyer une première fois sur le bouton Light pour allumer les lumières. Appuyer une deuxième fois sur le bouton Light pour éteindre les lumières. Les systèmes d'éclairage Island Spas comportent différents modes. Pour passer d'un mode à l'autre, allumer et éteindre les lumières, et une fois le mode désiré choisi, laisser la lumière allumée. Si la lumière n'est pas manuellement éteinte, elle s'éteindra automatiquement après 240 minutes.



Invert

Invert (inverser) : inverse l'affichage afin que celui-ci puisse être visualisé de l'extérieur ou de l'intérieur du spa.

Réglage de température



Bouton Temperature Up : (hausser la température) : le bouton Temperature Up sert à hausser la température.



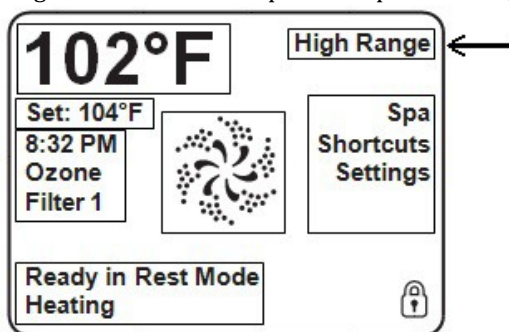
Bouton Temperature Down (baisser la température) : le bouton Temperature Down sert à baisser la température.

Plage de températures : la plage de températures est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran. Cela indique la plage des températures réglables. Consulter la section sur la modification du réglage pour modifier la plage de températures.

ÉCRAN DES RÉGLAGES

Plage supérieure : la température peut être réglée entre 80°F et 104°F.

Plage inférieure : la température peut être réglée entre 50°F et 99°F.



ÉCRAN DES RÉGLAGES

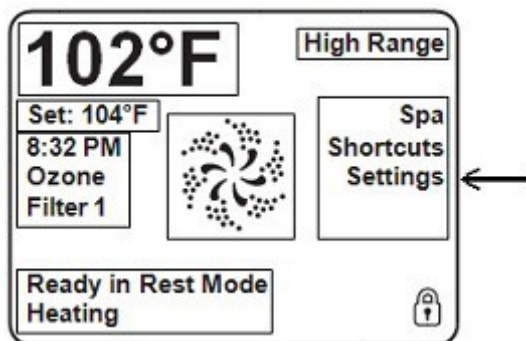
L'écran des réglages permet de programmer toutes les fonctions du spa.



Bouton Menu : appuyer sur le bouton Menu.

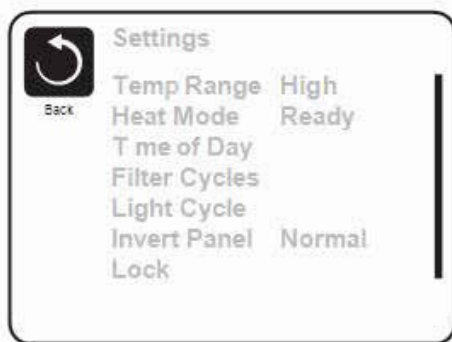


Jets 3/Down (bas) : utiliser le bouton Down pour surligner Settings (réglages) dans le menu.



Jets 5/Select : appuyer sur le bouton Select lorsque l'option SHORTCUT (raccourci) est surlignée. L'écran passera au menu Settings.

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Plage de températures

Le premier réglage pouvant être modifié est Temp Range (plage de températures). Ce système comprend deux réglages de plage de températures. La plage spécifique choisie (supérieure ou inférieure) sera affichée dans le coin supérieur droit de l'écran principal.

Plage supérieure : la température peut être réglée entre 80°F et 104°F.

Plage inférieure : la température peut être réglée entre 50°F et 99°F.



Bouton Jets 5/Select : lorsque Temp Range est surligné dans le menu Settings, appuyer sur Select pour passer de supérieure à inférieure, et d'inférieure à supérieure.



Bouton Jets 4/Navigate Left (navigation à gauche) : appuyer sur le bouton de gauche pour surligner l'icône arrière.



Bouton Jets 5/Select : appuyer sur le bouton Select pour retourner au menu principal.

OU



Bouton Jets 3/Down Navigation (navigation vers le bas) : appuyer sur le bouton Down pour passer au mode heat (chaleur).

ÉCRAN DES RÉGLAGES

Mode chaleur

Le mode chaleur indique si le spa est en mode prêt ou repos. Le mode chaleur sera affiché dans le coin inférieur droit de l'écran principal.

Mode Ready (prêt) :

En mode prêt, le chauffe-eau conserve la température réglée. Si le spa Platinum Elite n'est pas programmé de manière à ce que le filtre fonctionne pendant 24 heures, la pompe de circulation se mettra en marche à toutes les trente minutes pour vérifier la température de l'eau. Si la température est inférieure d'un degré à la température réglée, la pompe de circulation continuera de fonctionner pour ramener l'eau à la température désirée. Si la température désirée est atteinte, la pompe de circulation s'arrêtera après 5 minutes. Si le cycle de filtration est programmé pour 24 heures, la pompe de circulation continuera de fonctionner.

Mode Rest (repos) :

Permet uniquement au spa de chauffer durant le cycle de filtration.

Si le cycle de filtration du spa n'est pas activé, appuyer sur la pompe 1 pour mettre le chauffe-eau en marche. Le spa passera au mode prêt pendant une heure, puis retournera au mode repos.



Bouton Jets 5/Select : lorsque le mode chaleur est surligné dans le menu Settings, appuyer sur Select pour passer de prêt à repos, et de repos à prêt.



Bouton Jets 4/Navigate Left (navigation à gauche) : appuyer sur le bouton de gauche pour surligner l'icône arrière.



Bouton Jets 5/Select : appuyer sur le bouton Select pour retourner au menu principal.

OU



Bouton Jets 3/Down Navigation (navigation vers le bas) : appuyer sur le bouton Down pour afficher l'heure.

ÉCRAN DES RÉGLAGES

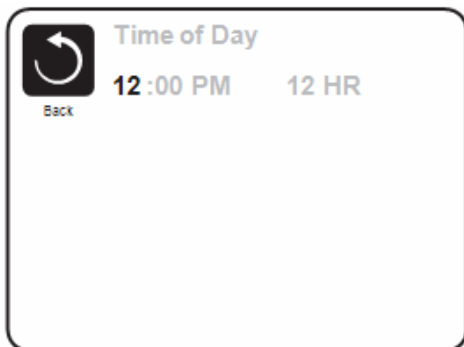
Heure

Lorsque l'heure est surlignée.



Bouton Jets 2/Navigate Right (navigation à droite) :
Appuyer sur le bouton de droite pour afficher l'heure.

L'écran passera au réglage Time of Day (heure).



Bouton Jets 2/Navigate Right (navigation à droite) :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les heures.



Bouton Jets 1/Navigate Up (navigation vers le haut) :
Appuyer sur le bouton pour faire avancer les heures.



Bouton Jets 3/Navigation Down :
Appuyer sur le bouton pour reculer les heures.

REMARQUE : pour passer d'AM à PM ou vice-versa, les heures doivent être ajustées après 12.



Bouton Jets 2/ Right (navigation à droite) :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les minutes.



Bouton Jets 1/Navigate Up (navigation vers le haut) :
Appuyer sur le bouton pour faire avancer les minutes.



Bouton Jets 3/Navigation Down :
Appuyer sur le bouton pour reculer les minutes.

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Bouton Jets 2/Navigation Right : Appuyer sur le bouton de droite pour surligner le format de l'heure.

12 HR : le format 12 heures sera affiché.

24 HR : le format 24 heures sera affiché.



Bouton Jets 1/Navigate Up : pour modifier le format de l'heure.



Bouton Jets 3/Navigation Down : pour modifier le format de l'heure.



Bouton Jets 4/Navigate Left : Appuyer sur le bouton de gauche pour surligner (il faut appuyer dessus trois fois pour surligner le

bouton de sauvegarde). **Icône sauvegarde**



Bouton Jets 5/Select : Appuyer sur l'icône choisie pour sauvegarder et retourner au menu principal.

OU



Bouton Jets 3/navigation Down : Appuyer sur le bouton vers le bas pour surligner l'icône Cancel (annuler).

Annuler



Bouton Jets 5/Select : Appuyer sur le bouton Select pour annuler les modifications et retourner au menu principal.

Lorsque vous retourner au menu principal.



Bouton Jets 3/Navigation Down : Appuyer sur le bouton vers le bas pour passer au cycle de filtration.

ÉCRAN DES RÉGLAGES

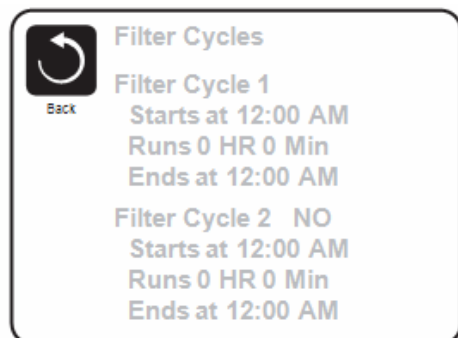
Réglage du cycle de filtration

Lorsque le cycle de filtration est surligné.



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour aller au menu Filter Cycle (cycle de filtration).

L'écran affichera le menu Filter Cycle.



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les heures du démarrage du cycle de filtration 1.



Bouton Jets 1/Navigate Up :
Pour faire avancer les heures du démarrage du cycle de filtration 1.



Bouton Jets 3/Navigation Down :
Pour reculer les heures de démarrage du cycle de filtration 1.
(REMARQUE : pour passer d'AM à PM ou vice-versa, les heures doivent être ajustées après 12.)



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les minutes du démarrage du cycle de filtration 1.
(REMARQUE : les minutes peuvent être avancées ou reculées par intervalles de 15 minutes.)



Bouton Jets 1/Navigate Up :
Pour faire avancer les minutes du démarrage du cycle de filtration 1.

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Bouton jets 3/Navigation Down :
Pour reculer les minutes du démarrage du cycle de filtration 1.



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les minutes du démarrage du cycle de filtration 1.
(REMARQUE : les minutes peuvent être avancées ou reculées par intervalles de 15 minutes.)



Bouton Jets 1/Navigate Up :
Pour faire avancer les heures de la durée de fonctionnement.



Bouton Jets 3/Navigation Down :
Pour reculer les heures de la durée de fonctionnement.



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les minutes de la durée de fonctionnement.
(REMARQUE : les minutes peuvent être avancées ou reculées par intervalles de 15 minutes.)



Bouton Jets 1/Navigate Up :
Pour faire avancer les minutes de la durée de fonctionnement.



Bouton Jets 3/Navigation Down :
Pour reculer les minutes de la durée de fonctionnement.

REMARQUE : le panneau calcule l'heure à laquelle le cycle se termine et l'affiche automatiquement.



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner le cycle de filtration 2.

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Bouton Jets 1/Navigate Up : pour activer ou désactiver le cycle de filtration 2.

OU



Bouton Jets 3/Navigation Down : pour activer ou désactiver le cycle de filtration 2.



Bouton Jets 2/Navigate Right : appuyer sur le bouton de droite pour surligner les heures du démarrage du cycle de filtration 2.



Bouton Jets 1/Navigate Up :
Pour faire avancer les heures du démarrage du cycle de filtration 2.



Bouton Jets 3/Navigation Down :
Pour reculer les heures de démarrage du cycle de filtration 2.
(REMARQUE : pour passer d'AM à PM ou vice-versa, les heures doivent être ajustées après 12.)



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les minutes du démarrage du cycle de filtration 2.
(REMARQUE : les minutes peuvent être avancées ou reculées par intervalles de 15 minutes.)



Bouton Jets 1/Navigate Up :
Pour faire avancer les minutes du démarrage du cycle de filtration 2.



Bouton jets 3/Navigation Down :
Pour reculer les minutes du démarrage du cycle de filtration 2.



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner les minutes du démarrage du cycle de filtration 2.
(REMARQUE : les minutes peuvent être avancées ou reculées par intervalles de 15 minutes.)

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Bouton Jets 1/Navigate Up :
Pour faire avancer les minutes de la durée de fonctionnement.



Bouton Jets 3/Navigation Down :
Pour reculer les minutes de la durée de fonctionnement.

REMARQUE : le panneau calcule l'heure à laquelle le cycle se termine et l'affiche automatiquement.

Afin de maintenir des conditions sanitaires favorables, et de protéger le spa contre le gel, le système videra l'eau de la tuyauterie en faisant brièvement fonctionner les pompes au début de chaque cycle de filtration. Si le cycle de filtration est désactivé, ou le cycle de filtration 1 est réglé pour 24 heures, le deuxième cycle de vidange débutera à l'heure de démarrage déterminée pour le cycle de filtration 2.



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner l'icône sauvegarde.

Save



Bouton Jets 5/Select :
Appuyer sur le bouton Select pour sauvegarder et retourner au menu Settings (réglages).

OU



Bouton Jets 3/navigation Down :
Appuyer sur le bouton vers le bas pour surligner l'icône Cancel

(annuler).

Cancel



ÉCRAN DES RÉGLAGES



Bouton Jets 5/Select :

Appuyer le bouton Select pour annuler les modifications et retourner au menu Settings.

Lorsque vous retournez au menu Réglages.



Bouton Jets 3/Navigation Down :

Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Invert (inversion) soit affiché.

Inversion



Bouton Jets 5/Select :

Appuyer sur le bouton Select pour passer de Normal à Inverted (inversé).

Normal : l'affichage pointe vers l'intérieur du spa.

Inverted : l'affichage pointe vers l'extérieur du spa.

Lorsque l'affichage est inversé, les boutons de navigation sont également inversés de façon à correspondre à l'affichage.



Bouton Jets 3/Navigation Down :

Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que le bouton Lock (verrouillage).

Restriction des opérations (VERROUILLAGE)

Le panneau de contrôle peut être verrouillé pour empêcher tout usage ou toute modification non désiré. Il existe deux options de verrouillage.

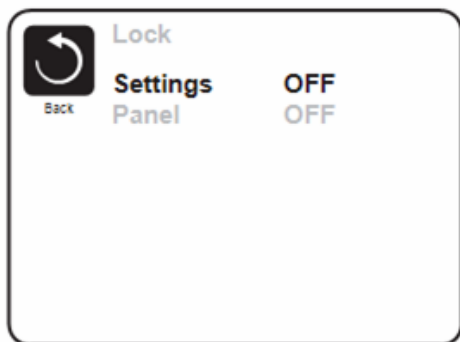
Réglages : empêche quiconque de modifier la température pré-réglée et autres fonctions de programmation. Tous les jets fonctionneront normalement.

Panneaux : empêche l'utilisation du dessus.

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Bouton Jets 5/Select : appuyer sur le bouton Select pour accéder au menu Lock.



Bouton Jets 2/Navigate Right : Appuyer sur le bouton de droite pour surligner Settings OFF/ON (marche/arrêt).



Bouton Jets 5/Select : Appuyer sur le bouton Sélection pour activer le verrouillage.



Bouton Jets 3/Down Navigation : Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que le panneau soit surligné.



Bouton Jets 5/Select : Appuyer sur le bouton Sélection pour verrouiller le panneau.

L'écran principal réapparaîtra.

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Déverrouillage du système



Appuyer sur le menu Button (bouton).



Bouton Jets 5/Select :

Appuyer sur le bouton Sélection pour activer le verrouillage du panneau.



Bouton Jets 2/Navigate Right :

Appuyer sur le bouton de droite pour surligner Settings OFF/ON.
Appuyer sur les boutons suivants.



Bouton Jets 5/Select :



Bouton Jets 5/Select :

Bouton Jets 3/Down Navigation :

Suivre les étapes ci-dessus pour déverrouiller le panneau.

Appuyer sur le bouton 1 pour surligner les réglages.



Jets 5

pour déverrouiller les réglages



Jets 5



Jets 3

ÉCRAN DES RÉGLAGES



Bouton Jets 4/Navigate Left :
Appuyer sur le bouton de gauche pour surligner l'icône



Back (retour). **Retour**



Bouton Jets 5/Select :
Appuyer sur le bouton Sélection pour retourner au menu des réglages.



Bouton Jets 3/Down Navigation :
Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Hold (attente) soit surligné.

Attente

Le mode Hold (attente) sert à désactiver la pompe durant les fonctions de service, le nettoyage ou le remplacement des filtres. L'attente dure une heure, à moins de quitter le mode manuellement.



Bouton jets 5/Select :
Appuyer sur le bouton Sélection pour activer le mode attente.



Bouton Jets 4/Navigate Left :
Appuyer sur le bouton de gauche pour surligner l'icône



Back.



Bouton jets 5/Select :
Appuyer sur le bouton Sélection pour retourner au menu des réglages.



Bouton Jets 3/Down Navigation :
Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Utilitaires (utilitaires) soit surligné.

ÉCRAN DES RÉGLAGES

Utilitaires

Le menu Utilities (utilitaires) sert au dépannage par les techniciens. Comme cette fonction s'adresse au personnel de service, nous ne ferons qu'expliquer chaque sujet. Nous vous conseillons de ne rien modifier à moins qu'un technicien ne vous ait expliqué la marche à suivre.

A/B temps (températures A/B) :

Affiche la température sur les capteurs A et B à l'écran principal.

Fault Log (registre des actions) :

Registre des 24 dernières actions du spa. Ce ne sont pas nécessairement des erreurs.

GFCI Test (mise à essai du disjoncteur de fuite de terre) :

Cela permet d'enclencher le disjoncteur de fuite de terre pour vérifier s'il fonctionne correctement.



Bouton Jets 3/Down Navigation :

Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Preferences (préférences) soit surligné.

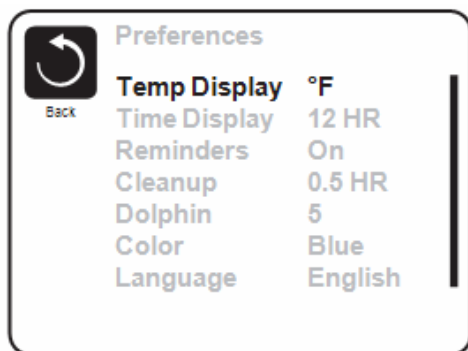


Bouton Jets 5/Select :

Appuyer sur le bouton Select pour aller au menu Preferences.

Préférences

L'écran passera au menu Préférences.



ÉCRAN DES RÉGLAGES

Temp Display (affichage de la température)



Bouton Jets 2/Navigate Right :
Appuyer sur le bouton de droite pour surligner Temp Display.



Bouton Jets 5/Select :
Appuyer sur le bouton Select pour passer de F° (Fahrenheit) à C° (Celsius) ou de C° (Celsius) à F° (Fahrenheit).



Bouton Jets 3/Down Navigation :
Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Time Display soit surligné.

Time Display (affichage de l'heure)



Bouton Jets 5/Select :
Appuyer sur le bouton Select pour passer de 12HR à 24Hr ou de 24Hr à 12HR.



Bouton Jets 3/Down Navigation :
Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Reminder soit surligné.

Reminder (rappel)



Bouton Jets 5/Select :
Appuyer sur le bouton Select pour activer et désactiver les rappels.

Remarque : les rappels sont des messages qui sont affichés dans le coin supérieur gauche de l'écran principal. Ils vous rappellent de nettoyer le filtre, vérifier le pH, etc.

Dolphin (dauphin) (non utilisé)



Bouton Jets 3/Down Navigation :
Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Dolphin soit surligné.
Cette option n'est pas disponible.

ÉCRAN DES RÉGLAGES

Color (couleur)



Bouton Jets 3/Down Navigation :

Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Color soit surligné.



Bouton Jets 5/Select :

Appuyer sur le bouton Select pour modifier la couleur en arrière-plan à l'affichage.

Les choix de couleurs : bleu, rouge, mauve, gris et vert.

Language (langue)

Sert à modifier la langue affichée à l'écran.



Bouton Jets 3/Down Navigation :

Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que Language soit surligné.



Bouton Jets 5/Select :

Appuyer sur le bouton Select pour ouvrir le menu Language.



Bouton Jets 3/Down Navigation :

Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que la langue désirée soit affichée.

Les choix de langues sont : anglais, français, espagnol et allemand.



Bouton Jets 5/Select :

Appuyer sur le bouton Select pour choisir la langue surlignée.



Bouton Jets 4/Navigate Left :

Appuyer sur le bouton de gauche pour surligner l'icône Back.

Retour



Bouton Jets 5/Select :

Appuyer le bouton Select pour retourner au menu des réglages.



Bouton Jets 3/Down Navigation :

Appuyer sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que les renseignements soient surlignés.

Utilisé par les techniciens et réparateurs.

MESSAGES GÉNÉRAUX

La plupart des messages et alertes sont affichés dans la partie inférieure des écrans normalement utilisés.

Plusieurs alertes et messages peuvent être affichés en séquence.

Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Le message qui peut être réinitialisé sera affiché avec une « flèche vers la droite » à la fin du message. Ce message peut être sélectionné en naviguant vers celui-ci et en appuyant sur le bouton Select.

- - °F - - °C

Température de l'eau inconnue

La température de l'eau sera affichée lorsque la pompe aura fonctionné pendant une minute.

Gel possible

Un gel possible a été détecté. Tous les dispositifs d'eau sont activés. Dans certains cas, la pompe peut se mettre en marche et s'arrêter, et le chauffe-eau peut fonctionner durant la procédure de protection contre le gel. **Ceci est un message opérationnel et non un code d'erreur.**

L'eau est trop chaude – M029

Le système a détecté que la température de l'eau du spa était de 110°F (43,3°C) ou plus. Les fonctions du spa ont été désactivées. Le système se réinitialisera automatiquement lorsque la température de l'eau du spa sera inférieure à 108°F (42,2°C). Vérifier si la pompe fonctionne trop longtemps ou si la température ambiante est élevée.

Durant l'été, nous conseillons de modifier la durée du cycle de filtration afin d'empêcher le spa de surchauffer en raison de la température ambiante élevée.

MESSAGES CONCERNANT LE CHAUFFE-EAU

Le débit d'eau est faible – M016

Il n'y a probablement pas suffisamment d'eau qui circule dans le chauffe-eau pour transporter la chaleur des éléments chauffants. Le chauffe-eau se met en marche dans un délai d'environ une minute.

Vérifications concernant le débit

Vérifier si le niveau d'eau est bas, si un robinet fermé nuit au débit de la succion (filtres), ou si l'air est emprisonné.

Débit d'eau inexistant* - M017

Le débit d'eau est insuffisant dans le chauffe-eau pour transporter la chaleur de l'élément chauffant, et le chauffe-eau a été désactivé. Lorsque le problème de débit a été résolu, appuyer sur n'importe quel bouton pour réinitialiser le chauffe-eau et le faire redémarrer.

Vérifications concernant le débit

Vérifier si le niveau d'eau est bas, si un robinet fermé nuit au débit de la succion (filtres), ou si l'air est emprisonné.

Le chauffe-eau est peut-être sec* - M028

Le chauffe-eau est possiblement sec ou la quantité d'eau dans le chauffe-eau est insuffisante pour le faire démarrer.

Vérifications concernant le débit

Vérifier si le niveau d'eau est bas, si un robinet fermé nuit au débit de la succion (filtres), ou si l'air est emprisonné.

Le chauffe-eau est sec* - M027

Quantité d'eau dans le chauffe-eau insuffisante pour le faire démarrer. Le spa est mis hors tension. Lorsque le problème a été résolu, effacer le massage pour redémarrer le chauffe-eau.

Vérifications concernant le débit

Vérifier si le niveau d'eau est bas, si un robinet fermé nuit au débit de la succion (filtres), ou si l'air est emprisonné.

MESSAGES DIVERS/RELATIFS AU CAPTEUR

Le chauffe-eau est trop chaud* - M030

La température de l'eau détectée est de 118°F (47,8°C) dans le chauffe-eau, et le spa est mis hors tension. Effacer le message lorsque la température de l'eau est inférieure à 108°F (42,2°C).

Vérifications concernant le débit

Vérifier si le niveau d'eau est bas, si un robinet fermé nuit au débit de la succion (filtres), ou si l'air est emprisonné.

MESSAGES RELATIFS AU CAPTEUR

Les capteurs ne sont plus synchronisés - M015

Les capteurs de température ne sont peut-être plus synchronisés. Appeler le détaillant.

Les capteurs ne sont plus synchronisés - Appeler pour une réparation* - M026

Les capteurs de température ne sont plus synchronisés. Appeler le détaillant.

Anomalie du capteur A, anomalie du capteur B - Capteur A : M031, capteur B : M032

Les capteurs de température ou le circuit des capteurs sont en panne. Appeler le détaillant.

MESSAGES DIVERS

Erreur de communication

Le panneau de commande ne reçoit pas les communications du système. Appeler le détaillant.

Logiciel d'essai installé

Le système de commande fonctionne avec le logiciel d'essai. Appeler le détaillant.

°F ou °C est remplacé par °T

Le système de commande est en mode essai. Appeler le détaillant.

MESSAGES RELATIFS AU SYSTÈME

Mémoire du programme en panne – M022

Appeler le détaillant.

Les réglages ont été réinitialisés – M021

Appeler le détaillant si ce message est affiché lors de plus d'un démarrage.

Panne d'horloge – M020

Appeler le détaillant.

Erreur de configuration (le spa ne se met pas en marche)

Appeler le détaillant.

Échec de l'essai du disjoncteur de fuite de terre (le système ne peut mettre à l'essai le disjoncteur de fuite de terre) – **M036**

(Amérique du Nord seulement) Peut indiquer une installation non sécuritaire. Appeler le détaillant.

Une pompe est peut-être coincée – M034

L'eau est peut-être surchauffée.

METTRE LE SPA HORS TENSION! NE PAS PÉNÉTRER DANS L'EAU!

Appeler le détaillant.

Chaleur excessive – M035

Une pompe semble coincée depuis la dernière fois que le spa a été mis en marche. L'eau est peut-être surchauffée.

METTRE LE SPA HORS TENSION! NE PAS PÉNÉTRER DANS L'EAU!

Appeler le détaillant.

MESSAGES DE RAPPEL

Tous les messages ne sont pas nécessairement affichés.

Vérifier le pH

Peut être affiché périodiquement, c.-à-d., tous les 7 jours.

Vérifier le pH avec une trousse prévue à cet effet et le modifier à l'aide des produits chimiques appropriés.

Vérifier le désinfectant

Peut être affiché périodiquement, c.-à-d., tous les 7 jours.

Vérifier le niveau du désinfectant et la chimie de l'eau avec une trousse prévue à cet effet et modifier à l'aide des produits chimiques appropriés.

Nettoyer le filtre

Peut être affiché périodiquement, c.-à-d., tous les 30 jours.

Nettoyer le filtre selon les consignes du fabricant.

Mettre à l'essai le disjoncteur de fuite de terre (ou RCD)

Peut être affiché périodiquement, c.-à-d., tous les 30 jours.

Le disjoncteur de fuite de terre ou le RCD constitue un dispositif de sécurité important qui doit être mis à l'essai régulièrement pour vérifier sa fiabilité. Chaque utilisateur doit suivre une formation sur la mise à l'essai du disjoncteur de fuite de terre ou RCD lié à l'installation d'un spa.

Changer l'eau

Peut être affiché périodiquement, c.-à-d., tous les 90 jours.

Changer l'eau du spa régulièrement afin de maintenir l'équilibre chimique et de bonnes conditions sanitaires.

Nettoyer la couverture

Peut être affiché périodiquement, c.-à-d., tous les 180 jours.

Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et conditionnées pour assurer une durée de vie maximum.

Changer le filtre

Peut être affiché périodiquement, c.-à-d., tous les 365 jours.

Les filtres doivent être remplacés occasionnellement afin de maintenir le bon fonctionnement du spa et de bonnes conditions sanitaires.

PANNEAU DE COMMANDE DE DÉBIT DIRECT

COMMANDE DE VITESSE

BOUTON DE LA POMPE

AIR VENTURI



Les panneaux de commandes individuelles de débit direct permettent de contrôler le spa à partir du siège.

Commande de vitesse :

La commande vitesse modifie le débit d'eau des jets, du massage vigoureux à un massage plus doux.

(REMARQUE : afin que la commande de vitesse fonctionne adéquatement, tous les jets associés à ce siège doivent être ouverts.)

Bouton de la pompe :

Ce bouton permet d'activer la pompe associée à cette commande. Si la pompe n'est pas fermée manuellement après 15 minutes, elle se fermera automatiquement.

Air Venturi :

Air Venturi permet d'ajouter de l'air dans les jets et de la pression au massage.

(REMARQUE : la commande de vitesse de la pompe numéro 5 (dôme de pieds) est affectée par l'inverseur. La commande de vitesse ne fonctionne que si l'inverseur est au centre.)

ENTRETIEN DU SPA

VIDANGE DU SPA

Le spa doit être vidé, nettoyé, ciré et rempli environ tous les six mois. Si le spa accueille fréquemment des baigneurs, il est préférable de changer l'eau plus souvent. Un robinet d'arrosage est fourni sous le côté gauche du panneau d'accès avant pour aider à vider le spa.



(1) Mettre le spa hors tension, sans quoi des composantes essentielles pourraient être endommagées. Ne pas laisser le spa vide pendant de longues périodes lorsqu'il fait chaud et que le temps est ensoleillé.



(2) Tirer et continuer de tourner dans le sens Antihoraire jusqu'à ce que la capuchon ait été retirée.



(3) Raccorder le boyau.



(4) Tirer l'ajutage pour l'ouvrir.

(5) Vérifier l'extrémité du boyau d'arrosage pour voir si l'eau coule. Sinon, vérifier s'il y a des nœuds dans le boyau. Vérifier également si le robinet est bien ouvert.

ATTENTION : le contenu chimique et la température de l'eau peuvent nuire à la végétation. Nous conseillons de ne pas vider l'eau du spa sur les plantes ou le gazon. Si c'est le cas, retirer la couverture du spa et laisser l'eau du spa refroidir pendant 24 heures en mettant le spa hors tension.

ENTRETIEN DES COUSSINS DE TÊTE

Retirer et nettoyer les coussins de tête avec de l'eau savonneuse et un linge doux si nécessaire. Utiliser un conditionneur de vinyle une fois par mois. Retirer les coussins de tête avant de procéder à un traitement choc à l'aide de produits chimiques.

ENTRETIEN DU SPA

ENTRETIEN DES JETS

Nous conseillons de nettoyer les jets au moment de vider l'eau du spa. Cependant, si les jets doivent être nettoyés entretemps, il est possible de le faire lorsque le spa est rempli d'eau.



(1) Pour retirer les tubes internes des jets, tourner le jet dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête. Continuer de tourner le jet outre ce point d'arrêt afin de le desserrer du spa. Les tubes internes sortiront.

(2) Faire tremper les tubes internes des jets pendant 2-3 heures dans un mélange d'une portion de vinaigre pour deux portions d'eau chaude. Faire tourner périodiquement l'ajutage pour décomposer les résidus dans les jets.



(3) Rincer les tubes internes des jets avec un boyau d'arrosage.

(4) Pour réinstaller les jets, insérer le corps du jet et le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il repose complètement sur la surface, puis le tirer pour s'assurer qu'il est bien stable. Tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.

REMARQUE : un jet comportant des écussons en acier inoxydable peut être glissant. Utiliser un linge doux ou un ouvre-bocal pour aider à retirer et à installer le jet.

ENTRETIEN DU SPA

RETRAIT, INSTALLATION ET NETTOYAGE DES FILTRES

Voici les étapes à suivre pour remplacer les filtres. Les filtres jetables doivent être remplacés tous les quatre mois, et les filtres non jetables doivent être nettoyés tous les quatre mois.



(1) Couper l'alimentation du spa et retirer le couvercle du filtre en le soulevant vers soi.

(2) Tourner le filtre dans le sens anti-horaire et le retirer du puits du filtre.

(3) Jeter le filtre usé.

(4) Insérer le filtre neuf à l'intérieur et le tourner dans le sens horaire pour le serrer. NE PAS trop serrer.



(5) Suivre les consignes 1) et 2) pour la cartouche du filtre plissé. Rincer le filtre avec un boyau d'arrosage, et le faire tremper dans un mélange d'une pinte de produit de nettoyage pour filtre et de 2,5 gallons d'eau pendant au moins 12 heures. Le filtre doit être entièrement submergé. Suivre les consignes 4) et 5) pour remplacer le filtre.

MISE EN GARDE : couper l'alimentation du spa avant de retirer les filtres. La succion au niveau du filtre est très puissante, et peut causer des blessures s'il n'y a pas de filtre. NE JAMAIS faire fonctionner le spa sans que les filtres ne soient correctement installés pour éviter tout risque de blessure et dommages à l'équipement. Tout dommage à l'équipement survenant dans ces circonstances ne sera pas couvert par la garantie.

REMARQUE : vous pouvez remplacer votre filtre par un autre de 75 pi². Consultez votre détaillant Artesian. N° de pièce 06-0007-12 (standard) ou 06-0008-12 (Nature2).

ENTRETIEN DU SPA

HIVERNISATION DU SPA

Il n'est pas conseillé de vider le spa complètement durant l'hiver. Nous recommandons de laisser le spa rempli d'eau et de le laisser sous tension pour empêcher la cuve de geler. Contacter le détaillant Artesian avant de vider l'eau du spa durant l'hiver, et avant de remplir d'eau un spa qui a été vidé dans ces circonstances.

MISE EN GARDE : les dommages causés au spa par le gel NE sont PAS couverts par la garantie. Contacter le détaillant Artesian local pour obtenir de l'aide concernant l'hivernisation du spa.

ENTRETIEN DU CAISSON DU SPA

Le spa comporte un caisson en zingana, ou faux bois. Ce caisson ne nécessite aucun entretien. Il peut être nettoyé avec de l'eau et du savon doux de temps à autre.

- 1) Laver doucement le caisson avec l'eau et du savon doux, et laisser sécher complètement.

REMARQUE : ne pas appliquer sur une finition unie telle que la laque en écailles ou le vernis. Les intempéries feront craqueler et/ou jaunir ces finitions. Pour revernir le bois, il faut décaper complètement la finition précédente avant d'appliquer la nouvelle. Utiliser seulement le colorant recommandé par le détaillant Artesian pour revernir le spa.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU SPA

Il est important de nettoyer l'intérieur du spa après chaque vidange d'eau afin de préserver le lustre de la surface du spa. Cependant, il est aussi important de ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques puissants. Le détaillant Artesian agréé vend la solution de nettoyage convenant au spa. Suite au nettoyage, éliminer tous les résidus avant de remplir le spa avec de l'eau. Cela empêchera la présence de mousse susceptible de causer un déséquilibre chimique.

ENTRETIEN DU SPA

ENTRETIEN DE LA COUVERTURE DU SPA

Il est important de nettoyer la couverture du spa dans le cadre des activités d'entretien de routine. La saleté agit comme abrasif sur la dernière couche de vinyle, et peut causer l'usure des plis et des coutures. Le mildiou qui se développe sur le vinyle humide et sale s'incruste dans le tissu, ce qui accélère son usure. Avant d'appliquer le traitement préventif du vinyle, suivre cette procédure de nettoyage de routine :

- 1) Rincer à l'eau froide avec un boyau d'arrosage.
- 2) Vaporiser un produit de nettoyage doux et non mousseux, et essuyer avec un linge. Ne jamais utiliser de détergent pour la lessive, de produits abrasifs, d'alcool, de savon à vaisselle ou de produits de nettoyage acides, car ceux-ci peuvent détériorer une partie de la couche supérieure et causer l'usure précoce du vinyle.
- 3) Pour la saleté incrustée, utiliser une éponge non abrasive.
- 4) Rincer de nouveau à l'eau et laisser sécher.
- 5) Répéter la procédure tous les mois, ou au besoin.

La couverture en vinyle est affectée par les rayons UV du soleil. Le traitement périodique avec un liquide pur le vinyle prolongera la durée de vie de la couverture du spa. Il est préférable de ne pas appliquer de traitement que d'utiliser un produit inadéquat. Garder loin du spa tout produit portant la mention « inflammable », contenant tout type d'huile, ou laissant une couche cireuse sur la couverture (ne pas utiliser le produit Armor-All sur la couverture).

Ne jamais se tenir debout ou s'asseoir sur la couverture, et ne jamais la tirer sur des surfaces abrasives. Utiliser les poignées fournies pour soulever la couverture.

TRAITEMENT CHIMIQUE DE L'EAU

L'eau du robinet est adéquate pour la douche, le bain et pour boire. Cependant, dans un système intégré de recirculation d'eau comme un spa, l'eau doit être traitée avec des produits chimiques. Le traitement aux produits chimiques a pour objet de garder l'eau propre et de maintenir un équilibre particulier de l'eau. Cet équilibre fait en sorte que l'eau ne cause pas d'irritation aux utilisateurs et ne nuit pas aux composants du spa. Le traitement aux produits chimiques a ses limites. Lorsque l'eau s'évapore, des résidus de produits chimiques subsistent. Au fur et à mesure que les résidus s'ajoutent à d'autres types de résidus, tels que l'huile corporelle et les détergents, il devient de plus en plus difficile de garder l'eau propre.

ENTRETIEN DU SPA

TRAITEMENT CHIMIQUE DE L'EAU

En raison de cet effet résiduel, il devient plus facile et plus économique de vider l'eau du spa, nettoyer celui-ci, et le remplir avec de l'eau fraîche. Nous recommandons aux utilisateurs de changer l'eau tous les six mois. C'est alors qu'il faut aussi nettoyer ou remplacer les filtres. Si le spa accueille fréquemment des baigneurs, il est préférable de changer l'eau plus souvent.

MISE EN GARDE : les dommages au spa causés par l'utilisation de produits chimiques inadéquats ne sont pas couverts par la garantie.

ATTENTION : les produits chimiques utilisés pour maintenir le pH de l'eau équilibré et pour désinfecter l'eau peuvent être dangereux. Toujours suivre les consignes suivantes au moment de manipuler des produits chimiques :

1. Toujours lire et suivre les consignes sur l'étiquette, sauf indications contraires.
2. Ne jamais mélanger différents produits chimiques.
3. Ne pas dépasser les quantités de produits chimiques recommandées. Suivre les consignes sur l'étiquette.
4. Garder tous les produits chimiques hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
5. Garder les récipients fermés hermétiquement lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
6. Ne jamais ajouter d'eau aux produits chimiques. Toujours ajouter les produits chimiques à l'eau selon les consignes.
7. Toujours ranger les produits chimiques dans un endroit frais et sec.

GARANTIE D'ARTESIAN SPAS PLATINUM ELITE

Cette section décrit votre garantie, notamment ce qui est couvert en vertu de la garantie Platinum Elite Class Spas, et ce qui risque de l'annuler.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE GARANTIE. Veuillez prendre quelques instants pour enregistrer votre garantie. Vous pouvez le faire en ligne au <http://www.artesianspas.com> en cliquant sur « owner login » (ouverture de session du propriétaire), ou en postant la carte d'enregistrement de garantie annexée à ce manuel. Pour la garantie à l'extérieur du Canada et des États-Unis, prière de consulter le distributeur Artesian de votre pays.

GARANTIE À VIE SUR LA STRUCTURE

Platinum Elite Class Spas offre une garantie à vie sur la structure. La structure est définie comme le vaisseau de fibre de verre se trouvant en dessous de la finition exposée. Le fabricant garantit le spa contre la perte d'eau causée par une défectuosité dans la structure du spa. En cas de défaut de pièces et/ou de main-d'œuvre, le structure du spa sera réparée ou remplacée à la discrétion du fabricant. ***CETTE GARANTIE EST OFFERTE UNIQUEMENT AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL, ET DEVIENT NULLE LORS DU TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ. LES APPLICATIONS COMMERCIALES NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE.***

Si la structure du spa s'avère défectueuse et doit être remplacée, elle doit être retournée à l'usine. L'équipement installé à l'origine (notamment la structure, la plinthe et tout l'équipement) doit être réinstallé. Si le client désire obtenir de l'équipement neuf, des frais supplémentaires s'appliqueront. Si la structure et/ou la plinthe du spa ont été fortement endommagées, le propriétaire du spa devra acquitter les frais supplémentaires de réparation ou de remplacement. Lorsqu'un spa doit être retourné à l'usine pour fins de réparation, le propriétaire du spa doit acquitter les frais de transport vers le fabricant. Le fabricant n'acquittera pas les frais liés au retrait, à l'installation, aux grues, à la construction, à la déconstruction, ou tous autres frais inhérents à l'accès, l'entrée ou la sortie du spa chez le client. Le fabricant se réserve le droit de demander à son représentant autorisé de procéder à une inspection sur place. Dans l'éventualité peu probable où la coquille ou le spa doive être remplacé, toutes les garanties (coquille, surface, électricité et plomberie) remontent à la date originale de la période de garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant.

GARANTIE D'ARTESIAN SPAS PLATINUM ELITE

GARANTIE DE SEPT ANS SUR LA SURFACE

La surface du spa est définie comme la finition exposée. Le fabricant garantit la surface du spa contre tous défauts de pièces et de main-d'œuvre, tels que le cloquage, les craquelures et le décollage. Cela n'inclut pas le micro-faïençage dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période de sept ans suivant la date originale de la garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant.

CETTE GARANTIE EST OFFERTE UNIQUEMENT AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL, ET DEVIENT NULLE LORS DU TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ. LES APPLICATIONS COMMERCIALES NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE.

Le spa doit être installé sur une surface dure et de niveau, capable de soutenir le spa en longueur et en largeur. Les normes de construction standard doivent être respectées. Tous dommages causés par l'omission de créer une fondation solide et de niveau ne sont pas couverts par la garantie. Le fabricant ne garantit pas les problèmes liés à une exposition prolongée au soleil et/ou l'utilisation d'un système de désinfection ou d'un ozoniseur non approuvé par le fabricant. Les dommages causés à la surface du spa par le fait de ne pas l'avoir couvert et de l'avoir laissé vide dans un lieu où il est directement exposé aux rayons du soleil auront pour effet d'annuler la garantie. Toute modification du système électrique, mécanique, de la plomberie ou autre, ou l'utilisation excessive de produits chimiques, ou tout autre problème causé par une source externe, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres exclusions s'appliquent.

En général, les problèmes liés aux pièces et à la main-d'œuvre peuvent être corrigés. Si la surface du spa doit être réparée, la réparation se limite à la zone affectée seulement, et il n'existe aucune garantie contre la décoloration. La décision de réparer le spa sera prise par le fabricant et son représentant externe suite à une analyse des faits, des photos ou de toutes autres données que leur a soumis le détaillant ou le client. Dans tous les cas, des photos de la zone affectée et de la fondation du spa doivent être fournies avant qu'une décision soit prise quant à la réparation ou non du spa. Dans l'éventualité peu probable où la coquille ou le spa doit être remplacé, toutes les garanties (coquille, surface, électricité et plomberie) remontent à la date de livraison originale. Si l'on détermine que la surface doit être remplacée, les conditions et modalités de la garantie de la coquille s'appliquent.

GARANTIE D'ARTESIAN SPAS PLATINUM ELITE

GARANTIE DE CINQ ANS SUR L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

(c.-à-d., pompes, équipement, chauffe-eau, dessus, etc.) Le FABRICANT garantit que tout l'équipement électrique est exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre pendant cinq ans à partir de la date originale de la garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant. ***CETTE GARANTIE EST OFFERTE UNIQUEMENT AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL, ET DEVIENT NULLE LORS DU TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ. LES APPLICATIONS COMMERCIALES NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE.***

Le stéréo, les haut-parleurs, l'éclairage ACL et l'ozoniseur ne sont pas couverts par cette garantie ou par toute autre garantie distincte. Les dommages causés par un acte de la nature, une piètre chimie de l'eau et/ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie. Les modifications ou remplacements de composantes installés dans le spa qui n'ont pas été achetés auprès du FABRICANT, et/ou approuvés par celui-ci, notamment un filage inadéquat, auront pour effet d'annuler la garantie du spa.

GARANTIE DE CINQ ANS SUR LA PLOMBERIE

La plomberie est définie comme tous les tuyaux, corps de jets, corps de robinets et commandes d'air. Le fabricant garantit toute la plomberie pendant cinq ans à partir de la date originale de la garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant. ***CETTE GARANTIE EST OFFERTE UNIQUEMENT AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL, ET DEVIENT NULLE LORS DU TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ. LES APPLICATIONS COMMERCIALES NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE.***

Les jets internes, poignées de robinet et pièces semblables font partie de l'entretien normal. La pièce est couverte par la garantie, mais non la main-d'œuvre liée au remplacement de celle-ci. Les dommages causés par les intempéries, une piètre chimie de l'eau et/ou l'entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie.

GARANTIE DE DEUX ANS SUR LE CAISSON

Le caisson du spa est défini comme le matériel extérieur entourant la structure du spa. Le fabricant garantit qu'il est exempt de défauts de pièces et/ou de main-d'œuvre à partir de la date originale de la garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant.

GARANTIE D'ARTESIAN SPAS PLATINUM ELITE

CETTE GARANTIE EST OFFERTE UNIQUEMENT AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL, ET DEVIENT NULLE LORS DU TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ. LES APPLICATIONS COMMERCIALES NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE.

Cette garantie ne couvre pas le noircissement, le maculage ou le vieillissement normal. Le caisson du spa doit être entretenu par le consommateur. Les dommages causés par les intempéries, une piètre chimie de l'eau et/ou l'entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie.

AUTRES ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Certains éléments ne sont pas couverts par cette garantie. Soit qu'ils comportent une garantie distincte, ou qu'ils sont garantis par leur fabricant.

STÉRÉO ET COMPOSANTES DU STÉRÉO

Le stéréo et les composantes du stéréo, notamment les haut-parleurs, le caisson de graves, l'alimentation du stéréo, le faisceau de câblage et la télécommande sont couverts pendant 30 jours à partir de la date originale de la garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant. Remarque : la couverture de la garantie pour les pièces et la main-d'œuvre est valide pendant 30 jours seulement. Les pièces, et non la main-d'œuvre, sont couvertes pendant un an à partir de la date d'installation. Cette garantie ne couvre pas les dommages au stéréo ou aux composantes du stéréo causés par l'abus, une piètre réception ou l'insertion d'un CD mouillé dans le stéréo. Si le stéréo est remplacé dans le cadre de cette garantie, le fabricant se réserve le droit de remplacer l'appareil par un autre, mais ne provenant pas nécessairement du même fabricant. Aucun spa ne sera remplacé en raison d'un stéréo défaillant. Le stéréo ne nuit pas au rendement du spa.

REMARQUE : pour savoir comment faire fonctionner le stéréo, lire le manuel du fabricant du stéréo compris avec le spa.

OZONISEUR

L'ozoniseur est couvert pendant un an à partir de la date originale de la garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant.

COUVERTURE DU SPA

Le fabricant de la couverture du spa garantit le revêtement de la couverture du spa pendant un an à partir de la date originale de la garantie. La période de garantie débute le jour de la livraison au client, ou dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, l'événement le plus hâtif prévalant.

GARANTIE D'ARTESIAN SPAS PLATINUM ELITE

Ne pas retourner la couverture du spa au fabricant, car cela retardera le remplacement ou la réparation de la couverture. Le fabricant n'est pas responsable des couvertures perdues.

ÉCLAIRAGE

Le fonctionnement de l'éclairage est garanti dès la livraison. Aucune garantie ne couvre l'éclairage.

RENDEMENT

En cas de défaut couvert par cette garantie LIMITÉE, un représentant autorisé de May Manufacturing LLC, corrigera ce défaut conformément aux modalités des présentes. Aucuns frais ne seront imposés pour les pièces ou la main-d'œuvre comprises dans les modalités ci-dessus. Cependant, les frais de déplacement ne sont pas couverts par les modalités de cette garantie. Si May Manufacturing LLC détermine qu'il est impossible de réparer le produit, un spa de valeur égale au prix d'achat original sera fourni au client. Les frais de retrait du spa défectueux, ainsi que de la livraison et de l'installation du nouveau spa doivent être acquittés par le propriétaire, et en aucun cas ne seront acquittés par May Manufacturing LLC.

LIMITATIONS

Cette garantie est nulle si ce spa Artesian a été modifié, utilisé de manière abusive, ou si des réparations ont été effectuées par quiconque autre qu'un représentant autorisé de May Manufacturing LLC. Usage abusif est défini comme suit : utilisation du spa pour une application non résidentielle, température de l'eau inférieure à 32°F ou supérieure à 110°F, dommages causés par des cartouches de filtre sales ou engorgées, dommages au spa causés par l'absence d'une couverture, dommages aux composantes causés par un pH inadéquat, utilisation de tout type d'acide, ou déséquilibre chimique. Les ACTES DE LA NATURE ne sont pas couverts par cette garantie.

Remarque : la garantie des spas de 50 Hz exclut la main-d'œuvre.
(À l'extérieur du Canada et des États-Unis)

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

May Manufacturing LLC ou son représentant n'est pas responsable des blessures, coûts ou autres dommages, indirects ou accessoires, découlant de tout défaut couvert par la GARANTIE LIMITÉE. La responsabilité de May Manufacturing LLC en vertu de cette GARANTIE LIMITÉE ne doit pas dépasser le montant original déboursé pour ce spa.

RECOURS LÉGAUX

Cette GARANTIE LIMITÉE vous confère des droits spécifiques, et d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE

Voici un aperçu des éléments et de la main-d'œuvre non couverts par la garantie. Cette liste n'est pas exhaustive.

Diagnostic des problèmes du spa

Fusibles

Ampoules de toutes sortes

Retrait du spa de la structure

Coussins de tête

Filtres

Usage impropre / dommages causés par les produits chimiques

Couvercles de filtre

Toute pièce non achetée d'Artesian Spas

Tubes internes de jet

Poignées de robinet

Joint d'étanchéité de pompe

Vidange et remplissage du spa

Actes de la nature

Frais de déplacement

Vis de caisson

Filage inadéquat

Frais d'expédition

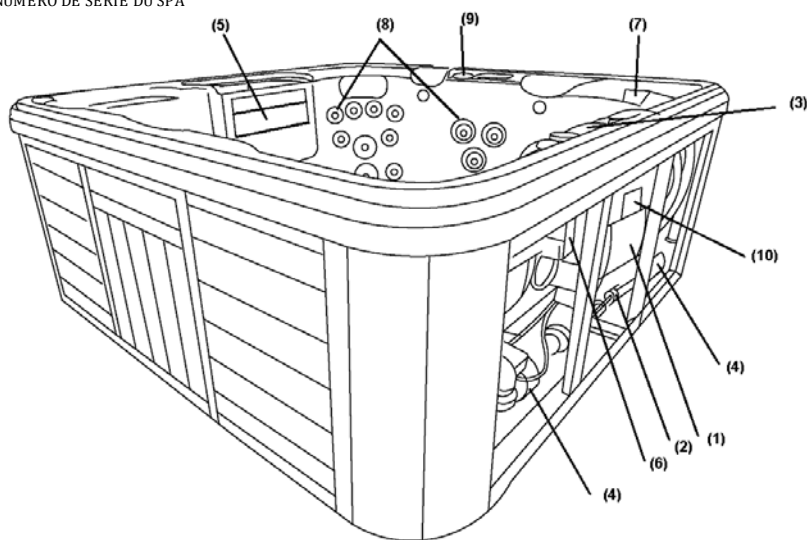
CETTE GARANTIE N'EST OFFERTE QU'AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL, ET DEVIENT NULLE LORS DU TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ. LES APPLICATIONS COMMERCIALES SONT EXCLUES DE TOUTES LES GARANTIES.

Toute modification au spa qui n'a pas été pré-autorisée par le fabricant entraîne l'annulation de toutes les garanties. Si le fabricant approuve une modification, vérifier que cette modification est couverte par la garantie. Les dommages causés par le déplacement d'un spa coincé ou encastré, ainsi que les frais supplémentaires de main-d'œuvre, ne sont pas couverts par la garantie.

LISTE DES PIÈCES ET SCHÉMA DU SPA ARTESIAN SPAS PLATINUM ELITE

N° D'ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	N° D'ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
(1)	33-1301-08	BOÎTIER DU SPA	(6)	25-0012-51 25-0031-40	OZONISEUR AOP
(2)	OP24-1301-08HT	CHAUFFE-EAU	(7)	26-1301-85 26-1306-85 26-1302-85 11-0211-77	COUSSIN DE TÊTE 16 PO COUSSIN DE TÊTE 11 PO COUSSIN DE CASCADE D'EAU REMBOURRAGE DE COUSSIN DE DÔME
(3)	33-1303-08 11-1301-08	TP800 DESSUS REVÊTEMENT DE 5 POMPES	(8)	03-3204-52 03-3310-52 03-3504-52 03-3505-52 03-3506-52 03-3601-52 03-3700-52	JET DIRECTIONNEL 2 PO JET ROTATIF 3 PO JET ROTATIF 5 PO JET DIRECTIONNEL 5 PO JET MESSAGE 5 PO JET TOURBILLON 5 PO JET LUMBO 7 PO
(4)	21-0025-81	POMPE À UNE VITESSE 3,0 CV	(9)	08-1360-52	INVERSEUR 2 PO
(5)	06-0006-12 06-0055-12 OP96-0017-00P 06-0050-48 26-1300-85	FILTRE DE 50 PI: MICRO-FILTRE NATURE 2 CAPUCHON DE FILTRE COUVERCLE DE FILTRE	(10)		NUMÉRO DE SÉRIE DU SPA
			ARTICLES STÉRÉO	33-0273-16 33-1315-08 33-0280-56 33-0277-56 33-0190-07 33-0191-07 33-0090-98 33-0193-07	STÉRÉO PLAT POLY MODULE W1-F1 HAUT-PARLEUR ESCAMOTABLE TÉLÉCOMMANDE À 18 BOUTONS STÉRÉO BLUETOOTH INFINITY HAUT-PARLEUR INFINITY ALIMENTATION TÉLÉCOMMANDE INFINITY

- (1) BOÎTIER DU SPA
 (2) CHAUFFE-EAU
 (3) DESSUS
 (4) POMPE
 (5) FILTRE
 (6) OZONISEUR
 (7) COUSSIN DE TÊTE
 (8) JETS
 (9) INVERSEUR
 (10) NUMÉRO DE SÉRIE DU SPA



ENREGISTREMENT DU SPA ET DE LA GARANTIE

Validation de la garantie du produit et télécharger les manuels du propriétaire

Prière de valider la garantie et d'enregistrer le spa en postant cette carte-réponse, ou en visitant le www.ArtesianSpas.com, et en cliquant sur « owner login » (ouverture de session du propriétaire).

(Le numéro de série doit être indiqué ci-dessous. Il se trouve sur la plinthe inférieure du spa, ou dans le caisson à côté de l'équipement sur une plaquette blanche fixée à la structure.)

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Numéro de téléphone _____

Date d'installation _____ Numéro de série du spa (obligatoire) _____

Modèle de spa _____

Nom et emplacement du détaillant _____

Questions optionnelles :

Quelles autres marques de spa avez-vous songé à acheter?

Combien y a-t-il de gens dans votre foyer?

Quel est votre groupe d'âge? 25-30 ☐ 31-40 ☐ 41-50 ☐ 51-60 ☐ 61-70 ☐ 71 + ☐

Pourquoi achetez-vous un spa? ☐ Bienfaits pour la santé ☐ Stress ☐ Détente ☐ Relaxation

Autre : _____

Prière de ne pas envoyer de produits ou
autre correspondance
à l'adresse ci-dessous.

Apposer
un timbre
ici

ARTESIAN SPAS
Attn: Customer Care Department
4720 N. Lamb Blvd.
Las Vegas, NV 89115



ARTESIAN SPAS™
EXPERIENCE THE ULTIMATE

4720 N. Lamb Blvd.
Las Vegas, Nevada 89115
www.ArtesianSpas.com